

Synergies Algérie

Coordonné par Saddek Aouadi et Jacques Cortès

Littérature et Mythes

Hommage à Paul Siblot

Revue de l'Ecole Doctorale de Français en Algérie
en collaboration avec le GERFLINT

2008

Synergies *Revue*

Programme mondial

de diffusion scientifique francophone en réseau



Maison des sciences
de l'**HOMME**

Synergies - Algérie : revue du Programme mondial de diffusion scientifique francophone en réseau est une publication éditée par le GERFLINT.

Périodicité : Quadrimestrielle

Thème du prochain numéro à paraître :

N° 4 : Contacts et Diversités linguistiques

ISSN : 1958-5160

Imprimé en Pologne en octobre 2008

Sous les presses de Zakład Graficzny Colonel s.c. - ul. Dąbrowskiego 16

30-532 Krakow Tél. (012) 423-66-66

Tirage à 2500 exemplaires

Disciplines couvertes par la revue :

1. Culture et Communication internationales 2. Relations avec l'ensemble des sciences humaines 3. Ethique et enseignement des langues-cultures 4. Sciences du Langage, Littératures francophones et Didactique des Langues.

Synergies

Algérie n° 3

Littérature et Mythes

Sommaire

Dédicace, Hommage à Paul Siblot	7
Jacques Cortès, Préface	9
Saddek Aouadi, Présentation	13
Dr. Ali Kherbache, Préambule : Mythe à écrire et machine à souvenir.	19
Partie I - De l'amour	29
Naima Bayhou, Voyages dans les abîmes du temps dans <i>Surtout ne te retourne pas</i> de Maïssa Bey.	31

- 39 **Sadia Bekri,**
Rencontre de l'Orient et l'Occident dans l'œuvre d'Amin Maalouf : entre Mythe (fiction) et Réalité (Histoire).
- 47 **Souhila Ourtirane Ramdane,**
Le Mythe chez Amin Maalouf : de l'universalité au signifiant.
- 53 **Hikmet Sari-Ali,**
Le mythe d'Orphée et *L'Aube Ismaël* de Mohamed Dib.
- 59 **Partie II - De l'amour à la violence**
- 61 **Miloud Benhaimouda,**
Mythologie du roman policier algérien.
- 75 **Dr. Rachid Raissi,**
Shérazade du *Fou de Shérazade* de L. Sebbar à l'aune du réel et du mythe.
- 87 **Latifa Sari Mohamed,**
La parole occultée ou le voile du silence dans *Oran, langue morte* d'Assia Djebar.
- 97 **Näïma Maalem,**
Aspects mythiques et procédés stylistiques dans *Le cadavre encerclé* de Kateb Yacine.
- 105 **Mohamed El Amine Roubai-Chorfi,**
Le personnage du terroriste dans le roman algérien : un mythe moderne ?

**Partie III - Protée et Cassandre : permanence et mutation
du mythe dans l'écriture romanesque** 113

Dr. Foudhil Dahou, 115
Conscience épistémologique du littéraire : le mythe infléchi.

Dr. Zoubida Belaghoueg, 131
Algérianisation du mythe de *l'Odyssee* et parodie de
Nedjma dans *le Chien d'Ulysse* de Salim Bachi.

Dr. Yamilé Ghebalou Haraoui, 145
Théâtralisations des langues et catégories épiques dans l'écriture
de Boualem Sansal. Le cas de *Dis-moi le paradis*.

Loubna Achheb, 153
Destruction d'un mythe et naissance de mythologies hybrides
et invisibles dans *L'Interdite* de Malika Mokaddem.

Lila Medjahed, 161
De la carnavalisation des mythes à l'écriture satirique dans
les romans d'Azouz Begag.

Lineda Bambrik, 169
Dante de l'expérience créatrice à l'expérience mythique.
Réceptions de *La Divine Comédie* chez Nerval et Dib.

Fériel Oumsalem, 181
Le mythe de l'Orient dans la littérature du XVIIIème siècle.
Montesquieu, un Persan l'espace d'un roman.

- 189 **Mériem Boughachiche,**
Cyrtha à l'ombre de la mythologie grecque - *le Chien d'Ulysse* de Salim Bachi.
- 195 **Dr. Saddek Aouadi,**
Eponymie et Toponymie dans *Nedjma* de Kateb Yacine, Keblout et le Nadhor entre Mythe et Réalité.
- 199 **Partie IV - Varia**
- 201 **Dr. Nedjma Benachour,**
Voyage et écriture : penser la littérature autrement.
- 211 **Brahim Ouardi,**
Mythe, théâtre et oralité dans *Le Séisme* d'Henri Kréa.
- 219 **Nabila Bekhedidja,**
La Bataille de Pharsale de Claude Simon : un roman entre appels, rappels et relations.
- 227 **Dr. Fari Bouanani,**
L'enseignement/apprentissage du français en Algérie : Etat des lieux.
- 235 **Partie V - Compte-rendus de lecture**
- 237 **Questions de style, Pratiques,** n° 135-136, déc. 2007, numéro coordonné par Alain Rabatel et André Petitjean, Cresef, Metz.
Les Voix du peuple et leurs fictions, sous la direction d'André Petitjean et Jean-Marie Privat, *Recherches textuelles* n°7.
Usages et analyses de la reformulation, sous la direction de Mohamed Kara, *Recherches linguistiques* n°29.